

IDitalian *design*

IN ESCLUSIVA ELETRICI PER LA BELLEZZA



#cyclone *air cool tech*



(EN) PARTS LIST

1. Heating plates.
2. Cool air exit vents to instantly set wave sor curls.
3. On/Off & Temp Control.
4. Fan Power On/Off
5. Five Temp Level Indicators.
6. Plates Clamp & Release Button.
7. 360° rotatable power cord.
8. Air intake vents.

(ES) IDENTIFICACIONES DE PIEZAS

1. Placas de calentamiento
2. Ventilaciones de salida de aire fresco para conseguir instantáneamente rizos de onda.
3. Encendido/apagado y control de temperatura.
4. Encendido/apagado del ventilador.
5. Cinco indicadores de nivel de temperatura
6. Botón de sujeción y liberación de placas
7. Cable de alimentación giratorio 360°
8. Ventilaciones de entrada de aire.

(FR) COMPOSANTS

1. Placas de calentamiento
2. Ventilaciones de salida de aire fresco para conseguir instantáneamente rizos de onda.
3. Encendido/apagado y control de temperatura.
4. Encendido/apagado del ventilador.
5. Cinco indicadores de nivel de temperatura
6. Botón de sujeción y liberación de placas
7. Cable de alimentación giratorio 360°
8. Ventilaciones de entrada de aire.

(DE) KENNZEICHNUNGEN DER TEILE

1. Heizplatten.
2. Belüftung mit frischer Luft, um sofort Wellen zu bekommen.
3. Ein / Aus und Temperaturregelung.
4. Ein- und Ausschalten des Lüfters.
5. 5 Temperaturstufenanzeigen.
6. Knopf zum Sichern und Lösen von Platten.
7. 360° drehbares Stromkabel.
8. Luftauslässe.

(IT) IDENTIFICACIONES DE PIEZAS

1. Placas de calentamiento
2. Ventilaciones de salida de aire fresco para conseguir instantáneamente rizos de onda.
3. Encendido/apagado y control de temperatura.
4. Encendido/apagado del ventilador.
5. Cinco indicadores de nivel de temperatura
6. Botón de sujeción y liberación de placas
7. Cable de alimentación giratorio 360°
8. Ventilaciones de entrada de aire.

(PT) IDENTIFICACIONES DE PIEZAS

1. Placas de calentamiento
2. Ventilaciones de salida de aire fresco para conseguir instantáneamente rizos de onda.
3. Encendido/apagado y control de temperatura.
4. Encendido/apagado del ventilador.
5. Cinco indicadores de nivel de temperatura
6. Botón de sujeción y liberación de placas
7. Cable de alimentación giratorio 360°
8. Ventilaciones de entrada de aire.

(PL) IDENTIFICACIONES DE PIEZAS

1. Placas de calentamiento
2. Ventilaciones de salida de aire fresco para conseguir instantáneamente rizos de onda.
3. Encendido/apagado y control de temperatura.
4. Encendido/apagado del ventilador.
5. Cinco indicadores de nivel de temperatura
6. Botón de sujeción y liberación de placas
7. Cable de alimentación giratorio 360°
8. Ventilaciones de entrada de aire.

EN PRECAUTIONS

Please read the instructions carefully before using the appliance. To reduce any risk of accident, take the following precautions:

1. Always unplug the appliance immediately after use.
2. Never use the appliance while you are in the bath.
3. Precaution: the sign IEC 60417 - 5582 refers to the fact that you do not have to place or store the appliance anywhere where it could fall or be pushed towards the bath or sink. 
4. Never place or allow the appliance to come into contact with water or any other liquid.
5. If the appliance falls into the water, unplug it immediately. Do not place your hand in the water.
6. An appliance should never be left unattended while it is plugged into the mains.
7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
8. Use this appliance only for its intended purpose, as indicated in this manual. Do not use any accessory that is not recommended by the manufacturer.
9. Never use this appliance if the power cord or plug is damaged, if it is malfunctioning, if it has been dropped or has fallen into water. Take the appliance to your nearest service centre for inspection or repair.
10. Never block the appliance's ventilation holes or place on a soft surface, such as a bed, where the openings could be blocked. Keep the ventilation holes free of fluff, hair and similar items.
11. Keep the power cord away from sources of heat or hot surfaces.
12. Do not use the appliance if you are drowsy.
13. Never allow the hot plates to touch your skin while the appliance is plugged in.
14. The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
15. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorised technical service or a qualified technician in order to prevent hazards.
16. Store the appliance in a dry place, free from dust and out of direct sunlight.
17. Do not leave the appliance in a position where it can become damaged by direct sunlight or other heat source, or there is excessive moisture.
18. This appliance is only suitable for indoor use.
19. Do not attempt to open the unit or repair it.
20. This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
21. Your appliance is virtually maintenance free. It contains no user serviceable parts, and no lubrication is needed.
22. Keep heated surfaces clean and free of dust, dirt & hairspray.
23. If cleaning becomes necessary, disconnect the appliance from the power source and let it cool. Wipe the exterior with a damp cloth.
24. If any malfunction occurs, unplug the appliance, allow it to cool and return it to service center to repair.
25. Handle cord carefully for longer life and do not put any stress on the cord where it enters the handle. Avoid jerking, twisting or straining specially at the plug connections. It could

cause the cord to fray and possibly break. If the cord becomes twisted, untwist it prior to use. If the cord becomes twisted, untwist it prior to use.

26. To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons: The appliance has inset safety constant temperature control system and precision parts. Do not take apart personally. Avoid damage the product.

27. Use only with natural hair.

28. Save these instructions for future reference.

EN ABOUT APPLIANCE

Simple use and high efficiency. With the Premium PTC ceramic heating components, the appliance take 3 minutes to achieve the heating temperature, which is efficient and time-saving for your beauty routine. Flexible levels to adjust your hairstyle request.

Different levels for heating temperature can be chosen to fit various hair conditions. Special design with ceramic heating pieces allows it to quickly contact with a large portion of the hair at one time. With the evenly and thoroughly heating temperature, it can produce a professional-looking result.

One button easy operation to get fashionable hairstyle at home appliance allows you to straighten hair at home on your own, time and money saving. The LED indicator can let your control the heating temperatures visibly. Also the 360° rotating cord means you can hold the device at any angle for the best straightening effect.

Less hair loss. Less hair breakage. Compared with the traditional and ordinary heating iron, the appliance need lower temperature to styling hair, minimized the breakage and Split of hair as well as hair loss. Safe housing with lower temperature than common iron. The Surface of the appliance body is lower temperature than common electric iron, because the air system.

EN STYLING INSTRUCTIONS

1. Please dry your hair before using, comb your hair thoroughly.
2. Insert the plug into power socket, press the power ON/OFF button (press for 2 seconds), and Temp Indicators light turns on, indicating that the appliance is heating up.
3. Turn on the Cool Air by pressing the Power On/Off for three seconds.
4. The first temperature showed is 140°C. Each click on the power ON/Off, the temperature indicator will show the temperature you set. When the temperature reaches the set temperature, the indicator light will stop twinkling, the motor and fan will start to work;
5. If you don't need the Air function, to stop it by pressing the Air button for 3 seconds.

EN MAIN UTILITIES

1. It curls your hair in just 2 seconds, whereas normal plates need 6-8 seconds. It is much faster than normal iron.
2. It curls with only 140° at 180° C protecting the hair, avoiding exposing it to higher temperature.
3. The temperature of the casing reaches only 30-40 C°, avoiding burns.
4. It can also be used as a standard iron.

EN STRAIGHTENING HAIR

1. Press and hold the plate's spring release button to spread the plates.

2. Place the section of hair (approximately 1 inch/2.5cm section of hair) between the heating plates, close to the roots.
3. Let go of the spring release button, the plates will clamp down on the section of hair.
4. Slide from the hair root downward to the end of hair smoothly.
5. Repeat as necessary.

EN CURLING HAIR

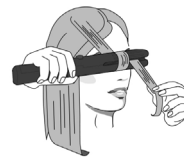
1. Press and hold the plate's spring release button to spread the plates.
2. Place a section of hair (approximately 1 inch/ 2.5cm section of hair) between the heating plates close to the roots.
3. Let go of the Plates Clamp & Release Button, the plates will clamp down on the section of hair.
4. While turning the tool synchronously, Wrap the section of air around the Appliance, to create a single full loop of hair around the body with air exit vents of the Appliance.
5. Slide down the length of hair from root to tip slowly.
6. Repeat as necessary.



1. Place the section of hair between the heating plates close to the roots.



2. Wrap the hair section around the Appliance while turning the tool simultaneously, to create a single full loop of hair around the body of the Appliance.



3. Slide down the length of hair from root to tip slowly.
4. Repeat as necessary.

Note:

*After use, turn off the iron pressing the On/Off button and unplug from socket.

*The appliance has intelligent features of high efficiency and energy saving. After 30 minutes working, it will be switched off automatically.

If you want to use it again, you can press the Power button key to restart the appliance.

EN MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. Before cleaning, cut off the power supply.
2. Do not immerse the appliance in water.
3. Do not use chemical cleaner to clean the appliance
4. Clean the appliance with soft wet cloth and then wipe it with soft and dry cloth.
5. If the cord or plug of the unit is damaged, discontinue use immediately. Bring the damaged unit to the nearest authorized service center or qualified repair technician for repair or replacement.
6. The electric wire should be far away from high temperature place or heating surface. And please don't keep the product with electric wire twist on. Please do not use this unit if the electric wire or other components of the unit are damaged.


EN ENVIRONMENT



Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs. This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased this product.

ES PRECAUCIONES

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de proceder al uso de este aparato. Para disminuir los riesgos de accidente tome las siguientes precauciones:

1. Desenchufar siempre el aparato inmediatamente después de su utilización.
2. No utilizarlo mientras se está tomando un baño.
3. Advertencia: El símbolo IEC 60417 - 5582 hace referencia a que este aparato no debe utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
4. No dejar caer al agua o cualquier otro líquido.
5. Si el aparato cae en el agua, desenchufarlo inmediatamente. No meter la mano en el agua.
6. El aparato no debe dejarse nunca sin vigilancia mientras está enchufado.
7. Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenda los peligros los involucrados.
8. Utilizar este aparato solamente para el uso para el que ha sido diseñado, tal como se indica en este manual. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
9. Nunca hacer funcionar este aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no está funcionando correctamente, si ha caído o si está de algún modo dañado o ha caído en el agua. Llevar el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen o reparación.
10. Nunca obstruir las aberturas del aparato ni colocarlo sobre una superficie blanda, tal como una cama o lecho, en la que las aberturas podrían quedar obstruidas.
11. Mantener el cable apartado del calor o de superficies calientes. No enrollar el cable alrededor del aparato.
12. Nunca utilizarlo si se está soñoliento o medio dormido.
13. No deje que las placas calientes toquen su piel, mientras el aparato está enchufado.
14. El cordón debe estar dispuesto de manera que no quede sobre la encimera o mesa y pueda ser arrastrado por niños o origine tropiezos.
15. Si el cable de corriente está dañado deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico autorizado o por un técnico cualificado, con tal de evitar un peligro.

16. Guarde el aparato en un lugar seco, libre de polvo y fuera de la luz directa del sol.

17. No deje el aparato en una posición en la que pueda dañarse con la luz solar directa u otra fuente de calor, o si hay humedad excesiva.

18. Este aparato solo es apto para uso en interiores.

19. No intente abrir la unidad o repararla.

20. Este aparato debe ser almacenado fuera del alcance de los niños y/o de los discapacitados.

21. El aparato prácticamente no requiere mantenimiento. No contiene partes que puedan reparadas o reemplazadas por el usuario, y no necesita lubricante.

22. Mantenga la superficie limpia y sin polvo. Usar con el cabello limpio sin lacas u otros productos.

23. Si se necesita limpiarla, desconecte el aparato de la alimentación y dejar enfriar. Pase el exterior con un trapo húmedo.

24. En caso de mal funcionamiento, desconecte el aparato, dejar enfriar y lo devuelva al centro de asistencia para que la reparen.

25. Maneje el cable con atención y no tire de él para que dure más tiempo. Evite sacudir, torcer o estirar el enchufe para no dañar o romper el cable. En caso de que el cable esté torcido, desenróllelo antes del utilizarlo.

26. Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a personas, el aparato cuenta con sistema de control de temperatura constante de seguridad y piezas de precisión. No desarmar personalmente. Evite dañar el producto.

27. Usar solo con pelo natural.

28. Guarde estas instrucciones para futuras referencias.

ES SOBRE EL APARATO

Uso simple y alta eficiencia. Con sus placas en cerámica, la Premium PTC tarda solo 3 minutos en alcanzar la temperatura de calentamiento, que es eficiente y le permite ahorrar tiempo para su rutina de belleza.

Diferentes niveles de temperatura para todos los acabados. Se pueden elegir diferentes niveles de temperatura para adaptarse a diferentes condiciones del cabello. El diseño especial con placas en cerámica le permite coger una gran cantidad de pelo. Gracias a la temperatura de calentamiento uniforme permite lograr un resultado de aspecto profesional.

El indicador LED puede permitirle controlar fácilmente las temperaturas de calentamiento. Además, el cable giratorio de 360° significa que puede sostener el dispositivo en cualquier ángulo para obtener el mejor alisado.

Menos pérdida de pelos y menos rotura del cabello.

Comparado con la plancha de calentamiento tradicional y ordinaria, el aparato necesita una temperatura más baja para peinar el cabello, minimizando tanto la rotura y la división del cabello, como la pérdida de cabello.

Gracias a su sistema de aire, la superficie del cuerpo del aparato es más baja que la plancha eléctrica común.

ES PRINCIPALES UTILIDADES

1. Riza el pelo en sólo 2 segundos, en cambio las planchas normales necesitan 6-8 segundos. Mucho más rápida que la plancha normal.

2. Riza con solo 140° a 180°C protegiendo el cabello, evitando exponerlo a temperaturas más altas.

3. La temperatura de la carcasa alcanza solo los 30-40°C evitando quemaduras.

4. It can also be used as a standard iron.

ES INSTRUCCIONES PARA EL PEINADO

1. Por favor, seque su cabello antes de usar y peinarlo.
2. Inserte el enchufe en la toma de corriente, presione el botón de ENCENDIDO / APAGADO (presione durante 2 segundos) y la luz de los indicadores de temperatura se encenderá, indicando que el aparato se está calentando.
3. Encienda el aire frío presionando el botón de encendido / apagado durante tres segundos.
4. La primera temperatura mostrada es de 140°C. con cada clic subirá la temperatura. Cuando la temperatura alcanza la temperatura establecida, la luz indicadora dejará de parpadear, el motor y el ventilador comenzarán a funcionar.
5. En el caso de que no necesitara la función Aire, presione el botón Aire durante 3 segundos para detenerla.

ES ALISAR

1. Presione y mantenga presionado el botón de liberación del resorte de la placa para extender las placas.
2. Coloque la sección de cabello (aproximadamente 1 pulgada / 2,5 cm de sección de cabello) entre las placas de calentamiento, cerca de las raíces.
3. Apriete el botón de liberación de las placas y se soltará la sección de pelo.
4. Deslice desde la raíz del cabello hacia abajo hasta el final del cabello suavemente.
5. Repita según necesario.

ES RIZAR

1. Presione y mantenga presionado el botón de liberación del resorte de la placa para extender las placas.
2. Coloque una sección de cabello (aprox. 2,5 cm de cabello) entre las placas de calentamiento cerca de las raíces.
3. Suelte el botón de sujeción y liberación de las placas, las placas se sujetarán a la sección del cabello.
4. Mientras gira la herramienta en forma sincrónica, envuelva la sección de aire alrededor del aparato para crear un solo bucle completo de cabello alrededor de las salidas de aire.
5. Deslice hacia abajo la longitud del cabello desde la raíz hasta la punta lentamente.
6. Repita según sea necesario.



1. Coloque la sección de cabello entre las placas de calentamiento cerca de las raíces.



2. Envuelva la sección de cabello alrededor del dispositivo mientras gira la herramienta simultáneamente, para crear un solo bucle completo de cabello alrededor del cuerpo del dispositivo.



3. Deslice hacia abajo la longitud del cabello desde la raíz hasta la punta lentamente.
4. Repita según necesario.

Nota:

• Después del uso, apague la plancha presionando el botón de Encendido / Apagado y desenchúfela.

• El aparato tiene características inteligentes de alta eficiencia y ahorro de energía. Después de 30 minutos de funcionamiento, se apagará automáticamente. Si desea volver a utilizarlo, puede presionar la tecla del botón de encendido para reiniciar el dispositivo.

ES MANTENIMIENTO

1. Desenchufe el dispositivo antes de proceder con la limpieza.
2. No sumerja el aparato en agua.
3. No utilice limpiadores químicos para limpiar el aparato.
4. Limpie el aparato con un paño suave y húmedo y luego límpielo con un paño suave y seco.
5. Si el cable o el enchufe están dañados, suspenda la demanda inmediatamente. Lleve el dispositivo hasta el centro de servicio autorizado más cercano o un técnico de reparaciones calificado para que lo reparen o reemplacen.
6. El cable eléctrico debe estar lejos del lugar de alta temperatura o superficie de calentamiento. Y, por favor, no guarde el aparato con el cable torcido. No utilice esta unidad si el cable eléctrico u otros componentes están dañados.

ES MEDIO AMBIENTE



Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado. (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva).

Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

FR PRÉCAUTIONS

S'il vous plaît lire les instructions avant d'utiliser cet appareil. Pour réduire le risque d'accidents, prenez les précautions suivantes:

1. Toujours débrancher l'appareil immédiatement après son utilisation.

2. Ne pas utiliser en prenant un bain.

3. Avertissement: le symbole IEC 60417 – 5582: indique que cet appareil ne doit pas être utilisé près des baignoires, douches, lavabos et autres récipients pouvant contenir de l'eau.



4. Ne pas le mettre en contact ou le laisser tomber dans l'eau ou autre liquide.

5. Si l'appareil tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau.

6. L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est branché.

7. Les enfants de 8 ans et plus sont aptes à utiliser cette appareil. Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou

mentales réduites ou inexistantes doivent obtenir l'autorisation de leur tuteur ou d'une connaissance afin que cette personne puisse superviser ou bien former à l'usage de l'appareil de façon sûre et en lui précisant les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La propreté et l'entretien de l'appareil doivent être réalisés par l'utilisateur. Les enfants ne peuvent le faire sans supervision d'un adulte.

8. Se servir de l'appareil uniquement pour l'utilisation à laquelle il a été conçu, comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.

9. Ne jamais faire fonctionner cet appareil si son câble de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a subi divers dommages dû à l'eau. Apporter l'appareil au service technique spécialisé et compétant pour un examen et une réparation de ce dernier.

10. Ne jamais couvrir les ports de branchements de l'appareil ni le poser sur une surface molle comme un lit ou un matelas, où ces derniers pourraient être obstrués.

11. Maintenir le câble loin de toutes sources de chaleur ou de surfaces chaudes. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.

12. Ne jamais utiliser dans un état de somnolence ou d'extrême fatigue.

13. Ne touchez pas les plaques chaudes pendant le fonctionnement.

14. Ne pas laisser le câble pendre du bord de la table ou du comptoir, de sorte qu'il ne soit possible que les enfants tirent de lui ni causer un dérangement involontaire.

15. Si le câble de branchement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service technique adéquat ou par un technicien qualifié afin d'éviter toutes utilisations dangereuses.

16. Conserver dans un endroit propre et sec et ne pas exposer au soleil.

17. Ne laissez pas l'appareil dans une position où il pourrait être endommagé par la lumière directe du soleil ou une autre source de chaleur, ou s'il y a une humidité excessive.

18. Cet appareil ne convient que pour une utilisation en intérieur.

19. N'essayez pas d'ouvrir l'appareil ou de le réparer.

20. Cet appareil doit être rangé hors de la portée des enfants et / ou des personnes handicapées.

21. L'appareil n'a pas besoin de maintenance. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée ou remplacée par l'utilisateur et n'a pas besoin de lubrifiant.

22. Gardez la surface propre et sans poussière. Utiliser avec des cheveux propres, sans laque ou autres produits.

23. Si vous devez nettoyer l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir. Passez l'extérieur avec un chiffon humide.

24. En cas de problème, débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et renvoyez-le au centre de réparation pour le faire réparer.

25. Utilisez le câble avec précaution et ne tirez pas pour qu'il dure longtemps. Ne secouez pas, ne tordez pas et ne tirez pas la prise pour ne pas endommager ou casser le câble. Si le câble n'est pas droit, déroulez-le avant de l'utiliser.

26. Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures, l'appareil dispose d'un système de contrôle de la température à sécurité constante et de pièces de précision. Ne pas désassembler. Évitez d'endommager l'appareil.

27. À utiliser uniquement avec des cheveux naturels.

28. Conservez ces instructions pour référence future.

FR À PROPOS DE L'APPAREIL

Utilisation simple et haute efficacité. Grâce à ses plaques en céramique, le PREMIUM PTC en prend que 3 minutes pour atteindre la température de chauffage, en permettant gagner du temps pour votre routine de beauté.

On peut choisir différents niveaux de température

pour s'adapter à différentes conditions capillaires. Sa conception spéciale avec des plaques en céramique vous permet d'attraper beaucoup de cheveux. Grâce à sa température de chauffage uniforme on peut obtenir un résultat professionnel.

L'indicateur LED peut vous permettre de contrôler

facilement les températures de chauffage. De plus, le câble rotatif à 360° permet de maintenir l'appareil à n'importe quel angle pour obtenir le meilleur lissage possible.

Moins perte et rupture de cheveux.

Par rapport à la traditionnelle et ordinaire, l'appareil nécessite une température plus basse pour coiffer les cheveux, minimisant ainsi la rupture et la division des cheveux ainsi que la perte de cheveux. Grâce à son système pneumatique, la surface du corps de l'appareil est plus basse que le fer électrique commun.

FR PRINCIPALES UTILIDADES

1. Curl vos cheveux en seulement 2 secondes, tandis que les plaques normales ont besoin de 6-8 secondes. C'est beaucoup plus rapide que le fer normal.
2. Fonctionne avec seulement 140 à 180°C pour protéger les cheveux, en évitant de l'exposer à des températures plus élevées.
3. La température de l'enveloppe n'atteint que 30 à 40°C en évitant les brûlures.
4. Il peut également être utilisé comme plaque standard.

FR INSTRUCTIONS POUR LA COIFFURE

1. S'il vous plaît séchez vos cheveux avant utilisation et peignez-les.
2. Insérez la fiche dans la prise, appuyez sur le bouton ON / OFF (appuyez pendant 2 secondes) et le voyant des indicateurs de température s'allumera, indiquant que l'appareil est en train de chauffer.
3. Allumez l'air froid en appuyant sur le bouton marche / arrêt pendant trois secondes
4. La première température affichée est de 140°C. À chaque clic sélectionné. Lorsque la température atteint la température définie, le voyant cesse de clignoter, le moteur et le ventilateur commencent à fonctionner. Si vous n'avez pas besoin de la fonction Air, appuyez sur le bouton Air pendant 3 secondes pour l'arrêter.

FR POUR LE LISSAGE

1. Appuyez sur le bouton de libération du ressort de la plaque et maintenez-le enfoncé pour allonger les plaques.
2. Placez la mèche de cheveux (environ 2,5 cm) entre les plaques chauffantes, près des racines.
3. Appuyez sur le bouton de dégagement sur les plaques et la section des cheveux sera libérée.
4. Faites glisser doucement de la racine des cheveux à la fin des cheveux.
5. Répétez si nécessaire.

FR POUR FRISER

1. Appuyez sur le bouton de dégagement du ressort de la plaque et maintenez-le enfoncé pour écarter les plaques.
2. Placez une mèche de cheveux (environ 2,5 cm) entre les plaques chauffantes proches des racines.
3. Lâchez le bouton de serrage et de libération des plaques, les plaques se verrouillent sur la mèche de cheveux.

4. Tout en tournant l'outil de manière synchrone, enroulez la section d'air autour de l'Appliance afin de créer une seule boucle de cheveux complète autour du corps avec des orifices de sortie d'air de l'Appliance.
5. Faites glisser la longueur des cheveux de la racine aux pointes lentement.
6. Répétez si nécessaire.



1. Placez la mèche de cheveux entre les plaques chauffantes près des racines.



2. Enroulez la mèche de cheveux autour de l'appareil tout en faisant pivoter l'outil simultanément pour créer une seule boucle de poils complète autour du corps de l'appareil.



3. Faites glisser lentement la longueur des cheveux de la racine à la pointe.
4. Répétez si nécessaire.

Note:

Après utilisation, éteignez le fer en appuyant sur le bouton marche / arrêt et débranchez-le.

L'appareil dispose de fonctionnalités intelligentes d'efficacité élevée et d'économie d'énergie. Après 30 minutes de fonctionnement, il s'éteindra automatiquement.

Si vous souhaitez l'utiliser à nouveau, vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation pour redémarrer l'appareil.

FR MAINTENANCE

1. Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.
2. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
3. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'appareil.
4. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide, puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
5. Si le câble ou la fiche est endommagé, suspendez immédiatement la demande. Apportez l'appareil au centre de service agréé le plus proche ou à un technicien qualifié pour le faire réparer ou remplacer.
6. Le cordon d'alimentation doit être éloigné de la température élevée ou de la surface chauffante. Et, s'il vous plaît, ne stockez pas l'appareil avec le câble torsadé. N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation ou d'autres composants sont endommagés.

FR SPÉCIFICATIONS



Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés). Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié

pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebuts ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT AVVERTENZE

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di procedere con l'uso di questo dispositivo. Per ridurre il rischio di incidenti, adottare le seguenti precauzioni:

1. Staccare l'apparecchio dalla spina elettrica dopo l'uso.
2. Non utilizzare quando si sta facendo la doccia.
3. Precauzione: il simbolo IEC 60417 – 5582 indica che l'apparecchio non si può utilizzare in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.
4. Non lasciare cadere l'acqua o nessun altro liquid.
5. Se cade in acqua, staccare la spina immediatamente. Non mettere le mani nell'acqua.
6. Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza mentre è collegato alla spina.
7. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchio.
8. Usare l'apparecchio soltanto per lo scopo designato, come descritto nelle istruzioni. Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante.
9. Non utilizzare mai questo apparecchio se ha un cavo o una spina danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o se è danneggiato o è caduto nell'acqua. Portare l'apparecchio al più vicino servizio tecnico autorizzato per l'esame o la riparazione.
10. Non ostruire l'apertura del dispositivo e posizionarlo su una superficie morbida come un letto o lettini, le cui aperture potrebbe rimanere bloccate.
11. Tenere il cavo lontano da fonti di calore o superfici calde. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio.
12. Non utilizzarlo quando si è assontati.
13. Non lasci che la placca bollente tocchi la sua pelle, mentre il dispositivo è acceso.
14. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o sul bancone, in modo che i bambini non possano tirarlo o inciamparvi.
15. Se il cavo di alimentazione è danneggiato dovrà essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio tecnico o da un tecnico autorizzato al fine di evitare pericoli.
16. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, privo di polvere e non esporlo alla luce solare diretta.
17. Non lasci il dispositivo in una posizione nella quale possa danneggiarsi con l'esposizione diretta al sole, con altre fonti di calore o con umidità eccessiva.
18. Questo dispositivo è adatto solo per uso interno.
19. Non tentare di aprire l'unità o ripararla.
20. Questo dispositivo deve essere conservato fuori dalla portata di bambini e / o persone disabili.



21. Il dispositivo non ha bisogno di mantenimento. Non contiene parti che possano essere riparate o sostituite dall'utente e non ha bisogno di lubrificante.
22. Mantenere la superficie pulita e senza polvere. Usare con capelli puliti, senza lacca o altri prodotti.
23. Nel caso in cui si debba pulire, scollegare il dispositivo dall'alimentatore e lasciare raffreddare. Passare l'esterno con uno straccio umido.
24. In caso di un guasto, scollegare il dispositivo, lasciarlo raffreddare e riportarlo al centro di assistenza per la riparazione.
25. Usare il cavo con attenzione e non tirarlo in modo che duri di più. Non scuotere, attorcigliare o tirare la presa per non danneggiare o rompere il cavo. Nel caso in cui il cavo sia storto, srotolarlo prima dell'uso.
26. Per ridurre il rischio di ustioni, elettrocuzioni, incendi o lesioni a persone, il dispositivo ha un sistema di controllo costante della temperatura di sicurezza. Non disattivarlo autonomamente. Evitare di danneggiare il prodotto.
27. Utilizzare solo con capelli naturali.
28. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri.

IT RIGUARDO AL DISPOSITIVO

Semplice utilizzo e alta efficienza. Con la sua placca in ceramica, la Premiun PTC impiega solo 3 minuti a raggiungere la temperatura impostata risparmiando tempo.

Livelli differenti di temperatura per tutte le finiture. Si possono scegliere differenti livelli di temperatura per adattarsi alle differenti condizioni dei capelli. Il disegno speciale con placca in ceramica le permette di raccogliere una grande quantità di capelli. Grazie alle temperatura raggiunta permette di raggiungere un risultato di aspetto professionale.

L'indicatore LED permette di controllare facilmente la temperatura raggiunta. Inoltre, il cavo rotatorio a 360° permette di raggiungere diversi angoli della testa donando un risultato migliore.

Caduta e rottura dei capelli ridotta. Paragonata con una piastra tradizionale, il dispositivo necessita di una temperatura più bassa per pettinare i capelli, minimizzando tanto la rottura e le doppie punte come la caduta del capello. Grazie al suo sistema ad aria, la superficie del corpo dell'apparecchio è più bassa di quella delle piastre comuni.

IT UTILITÀ PRINCIPALI

1. Arriccia i capelli in solo 2 secondi, mentre le altre piastre normali necessitano 6-8 secondi.
2. Molto più veloce che una normale.
3. Arriccia con solo 140° a 180°C proteggendo i capelli, evitando di esporlo a temperature più alte.
4. La temperatura del guscio raggiunge solo i 30 - 40°C evitando bruciate.
5. Può essere utilizzata anche come piastra normale standard.

IT ISTRUZIONI PER L'HAIRSTYLE

1. Per favore, asciughi e pettini i capelli prima dell'utilizzo.
2. Inserisca la spina nella presa della corrente, premere il pulsante ACCESO/SPENTO (premere per due secondi) e la luce degli indicatori di temperatura si accenderanno, indicando che il dispositivo si sta scaldando.
3. Accenda l'aria fredda premendo l'apposito pulsante durante tre secondi.

4. La prima temperatura mostrata è di 140°C. Quando la temperatura raggiunge la temperatura prestabilita, la spia smetterà di lampeggiare, il motore e la ventola inizieranno a funzionare; nel caso non sia necessaria la funzione Aria, premere il pulsante Aria per 3 secondi per spegnerla.

IT ARRICCIATURA

1. Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio della molla della piastra per estendere le piastre.
2. Posizionare la sezione dei capelli (circa 1 pollice / 2,5 cm di sezione dei capelli) tra le piastre di riscaldamento, vicino alle radici.
3. Premere il pulsante di rilascio sulle piastre e la sezione dei capelli verrà rilasciata.
4. Scivolare delicatamente dalla radice dei capelli fino all'estremità dei capelli.
5. Ripeti se necessario.

IT STIRAGGIO

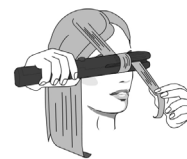
1. Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio della molla della piastra per distribuire le piastre.
2. Metti una ciocca di capelli (circa 1 pollice / 2,5 cm di capelli) tra le piastre di riscaldamento vicino alle radici.
3. Lasciare andare il pulsante di bloccaggio e rilascio delle piastre, le piastre si bloccano giù sulla sezione di capelli.
4. Mentre si ruota lo strumento in modo sincrono, avvolgere la sezione di aria attorno all'apertura per creare un singolo ciclo completo di capelli attorno al corpo con prese d'aria di uscita dell'Appliance.
5. Scivola lentamente la lunghezza dei capelli dalla radice alla punta.
6. Ripeti se necessario.



1. Posizionare la sezione dei capelli tra le piastre di riscaldamento vicino alle radici.



2. Avvolgi la sezione di capelli attorno al dispositivo mentre ruoti lo strumento contemporaneamente, per creare un singolo boccolo completo di capelli attorno al corpo del dispositivo.



3. Scivola lentamente verso la lunghezza dei capelli dalla radice alla punta.
4. Ripeti se necessario.

Nota:

Dopo l'utilizzo, spenga la piastra premendo il pulsante acceso/spento e staccare la presa.

Il dispositivo è provvisto di caratteristiche intelligenti di alta efficienza e di risparmio energetico. Dopo 30 minuti di funzionamento, si spegne automaticamente.

Se desidera continuare a utilizzarlo, può premere il pulsante di accensione per riavviare il dispositivo.

IT MANUTENZIONE

1. Staccare la presa prima di procedere con la pulizia.
2. Non sommergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.

3. Non utilizzare prodotti chimici per la pulizia.
4. Pulire con un panno morbido e umido e dopo con uno asciutto.
5. Se il cavo e la presa sono danneggiati, sospendere l'utilizzo. Porti il dispositivo al centro di servizi autorizzato più vicino o da un tecnico qualificato per la riparazione o sostituzione.
6. Il cavo elettrico deve stare lontano da luoghi di alta temperatura o da superfici calde. Non conservare il dispositivo con il cavo piegato. Non utilizzare se il cavo elettrico o altri componenti sono danneggiati.

IT AMBIENTE



Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata) Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali. Per ricevere ulteriori informazioni più dettagliate Vi invitiamo a contattare l'ufficio preposto nella Vostra città, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

DE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie sich mit Aufmerksamkeit die Vorsichtsmassnahmen durch bevor Sie dieses Gerät verwenden. Um die Unfallgefahr zu vermeiden, beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie ein Bad nehmen.
3. Warnung: IEC 60417 - 5582: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser. 
4. Lassen Sie auf den Gerät kein Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen.
5. Falls das Gerät ins Wasser fallen sollte, ziehen Sie das Gerät aus den Netzstecker raus.
6. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.
7. Dieses Gerät darf auch von Kindern im Alter ab 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, wenn sie eine entsprechende Ausbildung der Verwendung des Geräts bekommen haben und sie auch die verschiedenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
8. Benutzen Sie dieses Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde, wie in diesem Handbuch angezeigt wird. Verwenden Sie keine Ersatzteile die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.
9. Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt wurde oder wenn es in Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zum nächsten autorisierten Kundendienst.
10. Bitte blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts oder legen Sie es nicht auf eine weiche Oberfläche, wie ein Bett oder einen Couch, wo die Öffnungen blockiert werden kann.

11. Halten Sie das Kabel fern von Hitze oder heiße Oberflächen entfernt. Nicht das Kabel um das Gerät wickeln.
12. Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde oder schläfrig sind.
13. Lassen Sie die Platten nicht Ihre Haut berühren, während das Gerät angeschlossen ist.
14. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder der Theke hängen, damit Kinder es nicht herunterschmeissen oder damit stolpern.
15. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Kabels. Wenn es beschädigt ist, muss es von dem Hersteller, dem technischen Service oder einem qualifizierten Techniker ersetzt werden.
16. Bewahren Sie das Gerät in einem trockenem Ort, ohne Staub auf und setzen Sie es nie direkt dem Sonnenlicht aus.
17. Lassen Sie das Gerät nicht an Orten liegen, an denen es durch direktes Sonnenlicht oder andere Wärmequellen beschädigt werden kann oder an denen es übermäßig feucht ist.
18. Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet.
19. Das Gerät bitte nicht manipulieren.
20. Dieses Gerät sollte außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten aufbewahrt werden.
21. Das Gerät ist praktisch wartungsfrei. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert oder ausgetauscht werden können.
22. Halten Sie die Oberfläche sauber und staubfrei. Mit sauberem Haar ohne Haarlack oder andere Produkte verwenden.
23. Wenn eine Reinigung erforderlich ist, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen. Reinigen Sie es nur mit einem feuchten Tuch.
24. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion vom Netz, lassen Sie es abkühlen, und geben Sie es zur Reparatur an das Kundendienstzentrum.
25. Behandeln Sie das Kabel sorgfältig und ziehen Sie nicht daran. Vermeiden Sie das Schütteln, Verdrehen oder Ziehen des Steckers, um das Kabel nicht zu beschädigen. Falls das Kabel verdreht ist, rollen Sie es vor dem Gebrauch ab.
26. Um die Gefahr von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden oder Verletzungen von Personen zu verringern, verfügt das Gerät über ein konstantes Sicherheitstemperaturkontrollsystem und Präzisionsteile. Zerlegen Sie das Gerät nicht persönlich. Beschädigen Sie das Produkt nicht.
27. Nur bei natürlichem Haar verwenden.
28. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

DE ÜBER DAS GERÄT

Einfache Bedienung und hohe Effizienz. Mit seinen Keramikplatten benötigt der Premium PTC nur 3 Minuten, um die Heiztemperatur zu erreichen. Dies ist effizient und spart Zeit für Ihre Schönheitsroutine.

Unterschiedliche Temperaturstufen für verschieden Finish. Unterschiedliche Temperaturstufen können gewählt werden, um sich an unterschiedliche Haarbedingungen anzupassen. Das spezielle Design mit Keramikplatten ermöglicht Ihnen, viele Haare zu glätten. Dank der gleichmäßigen Heiztemperatur lässt sich ein professionell aussehendes Ergebnis erzielen.

Mit der LED-Anzeige können Sie die Heiztemperaturen einfach steuern. Dank seines 360° drehbaren Kabels kann das Gerät in jedem Winkel gehalten werden, um eine optimale Laufruhe zu erzielen.

Weniger Haarausfall und weniger Haarbruch.

Verglichen mit der herkömmlichen und gewöhnlichen Heizplatte benötigt das Gerät eine niedrigere Temperatur beim Glätten des Haares, wodurch sowohl das Brechen und Teilen des Haares als auch der Haarverlust minimiert werden. Dank seines Luftsystems ist die Oberfläche des Gerätekörpers niedriger als beim herkömmlichen elektrischen Glätteisen.

DE HAUPTDIENSTPROGRAMME

1. Locken Sie Ihr Haar in nur 2 Sekunden, während normale Glätter 6-8 Sekunden braucht. Viel schneller als das normale Eisen.
2. Locken Sie mit nur 140° bei 180°C schützt das Haar, ohne es höheren Temperaturen auszusetzen.
3. Die Gehäusetemperatur erreicht nur 30 - 40 °C und vermeidet Verbrennungen.
4. Es kann auch als Standardplatte verwendet werden.

DE ANLEITUNG FÜR HAIRSTYLE

1. Trocknen Sie Ihr Haar vor Gebrauch und kämmen Sie es.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, drücken Sie die EIN / AUS-Taste (2 Sekunden lang drücken) und die Anzeige der Temperaturanzeigen leuchtet auf, um anzuzeigen, dass sich das Gerät aufheizt.
3. Schalten Sie die kalte Luft ein, indem Sie den Ein- / Ausschalter drei Sekunden lang gedrückt halten
4. Die erste angezeigte Temperatur beträgt 140 °C. Bei jedem ausgewählten Klick. Wenn die Temperatur die eingestellte Temperatur erreicht, hört die Anzeigelampe auf zu blinken, der Motor und der Lüfter beginnen zu arbeiten. Falls Sie die Luftfunktion nicht benötigen, drücken Sie die Lufttaste 3 Sekunden lang, um sie zu stoppen.

DE GLÄTTEN

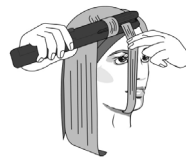
1. Drücken und halten Sie die Entriegelungstaste für die Tellerfeder, um die Teller zu verlängern.
2. Platzieren Sie die Haarpartie (ca. 2,5 cm Haarpartie) zwischen den Heizplatten in der Nähe der Kopfhaut.
3. Drücken Sie den Auslöseknopf auf den Platten und der Haarabschnitt wird freigegeben.
4. Gleiten Sie vorsichtig von der Kopfhaut bis zum Haarende.
5. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach Bedarf.

DE CURLING

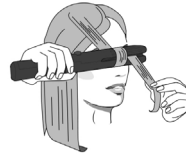
1. Drücken und halten Sie die Entriegelungstaste der Platte, um die Platten auszubreiten.
2. Platzieren Sie eine Haarpartie (ca. 2,5 cm Haarpartie) zwischen den Heizplatten nahe den Wurzeln.
3. Lassen Sie die Plattenklemme los und lassen Sie sie los. Die Platten werden geklemmt auf die Haarpartie.
4. Während Sie das Werkzeug synchron drehen, wickeln Sie den Luftabschnitt um das Gerät, um eine einzige volle Haarschleife mit Luftaustrittsöffnungen des Geräts um den Körper zu erzeugen.
5. Schieben Sie die Haarlänge von der Wurzel bis zur Spitze langsam herunter.
6. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach Bedarf.



1. Legen Sie den Haarschnitt zwischen die Heizplatten in der Nähe der Kopfhautvicino alle radici.



2. Wickeln Sie die Haarpartie um das Gerät, während Sie das Gerät gleichzeitig drehen, um eine einzige vollständige Locke um den Körper des Geräts zu erstellen.



3. Schieben Sie das Haar von der Kopfhaut bis zur Spitze langsam nach unten.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang nach Bedarf.

Hinweis:

Schalten Sie das Glätteisen nach Gebrauch durch Drücken der Ein- / Aus-Taste aus und ziehen Sie den Netzstecker. Das Gerät verfügt über intelligente Funktionen für hohe Effizienz und Energieeinsparung. Nach 30 Minuten wird es automatisch ausgeschaltet. Wenn Sie es erneut verwenden möchten, können Sie den Netzschalter drücken, um das Gerät neu zu starten.

DE WARTUNGSANWEISUNGEN

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung fortfahren.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
3. Reinigen Sie das Gerät nicht mit chemischen Reinigungsmitteln.
4. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch und wischen Sie es anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
5. Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, stellen Sie die Nachfrage sofort ein. Bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten Servicecenter oder zu einem qualifizierten Reparaturtechniker, um es reparieren oder austauschen zu lassen.
6. Das Netzkabel sollte weit von der Hochtemperatur- oder Heizfläche entfernt sein. Lagern Sie das Gerät nicht mit dem verdrehten Kabel. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder andere Komponenten beschädigt sind.

DE UMWELT

 Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem) Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyceln von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyceln dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

PT PRECAUÇÕES

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho. Para diminuir o risco de acidentes tome as seguintes precauções:
1. Desligue sempre o aparelho depois da sua utilização.

2. Não utilizar durante o duche.
3. Advertência: IEC 60417 - 5582: não usar este aparelho perto da banheira, duche e outros recipientes que contenham água.
4. Não deixar cair água ou outro líquido.
5. Se o aparelho cair na água, desligue-o imediatamente. Não meter a mão na água.
6. Desligue sempre da tomada quando o aparelho não estiver em uso.
7. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com a aparelho. A limpeza e o mantimento serao realizados pelo usuário, as crianças nao o devem fazer sem supervisão. As crianças devem ser vigiadas para assegurar-se que não brincam com o aparelho.
8. Utilizar este aparelho apenas para o uso para o qual foi concebido, tal como é indicado neste manual. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.
9. Não utilizar este aparelho se tem o cabo ou a tomada danificados, se não está a funcionar corretamente, se está de alguma forma danificado ou se caiu na água, levar o aparelho ao serviço técnico autorizado mais perto para o examinar ou reparar.
10. Nunca obstruir as aberturas do aparelho nem colocar sobre uma superfície branda, tal como uma cama, onde as aberturas podem ficar obstruídas.
11. Manter o cabo afastado do calor ou de superfícies quentes. Não enrolar o cabo a volta do aparelho.
12. Não utilizar se está sonolento ou meio dormente.
13. Não deixe que as placas quentes toquem na sua pele enquanto o aparelho estiver ligado.
14. O cabo deve estar disposto de modo a que não esteja na banca da ou mesa e possa ser arrastado por crianças ou causar tropeços.
15. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço técnico autorizado ou por um técnico qualificado, para evitar perigos.
16. Guarde o aparelho num local seco, livre de poeira e longe da luz solar direta.
17. Não deixe o aparelho numa posição onde possa ser danificado pela luz solar direta ou outra fonte de calor, ou se houver umidade excessiva.
18. Este dispositivo é adequado apenas para uso interno.
19. Não tente abrir a unidade ou consertá-la
20. Este dispositivo deve ser guardado fora do alcance de crianças e / ou pessoas com deficiência.
21. O aparelho praticamente não requer manutenção. Não contém partes que possam ser reparadas ou substituídas pelo usuário, e não necessita lubrificante.
22. Mantenha a superfície limpa e sem pó. Usar com o cabelo limpo sem lacas ou outros produtos.
23. Se se necessita limpá-la, desconecte o aparelho da ficha e deixe arrefecer. Passe o exterior com um pano húmido.
24. No caso de mau funcionamento, desconecte o aparelho, deixe arrefecer e devolva-o ao centro de assistência para que a reparem.
25. Maneje o cabo com atenção e não o tire para que dure mais tempo. Evite sacudir, torcer ou esticar a ficha para não danificar ou partir o cabo. No caso de que o cabo esteja torcido, desenrole antes de utilizá-lo.



26. Para reduzir o risco de queimaduras, eletrocussão, incêndio ou ferimentos em pessoas, o dispositivo possui um sistema de controle de temperatura de segurança constante e peças de precisão. Não desarme pessoalmente. Evite danificar o produto.
27. Usar apenas com cabelo natural.
28. Guarde estas instruções para referência futura.

PT SOBRE O APARELHO

Uso simples e de alta eficiência. Com as suas placas de cerâmicas, o PTC Premium leva apenas 3 minutos para atingir a temperatura de aquecimento, o que é eficiente e economiza tempo para a sua rotina de beleza.

Diferentes níveis de temperatura para todos os acabamentos. Os diferentes níveis de temperatura podem ser escolhidos para se adaptar a diferentes condições de cabelo. O design especial com placas de cerâmica permite-lhe apanhar muito cabelo. Graças à temperatura de aquecimento uniforme permite alcançar um resultado profissional.

O indicador LED pode permitir controlar facilmente as temperaturas de aquecimento. Além disso, o cabo rotativo de 360° significa que poderá segurar o dispositivo em qualquer ângulo para obter o melhor alisado.

Menos perda de cabelo e menos quebra de cabelo. Comparado com a placa de aquecimento tradicional, o aparelho precisa de uma temperatura mais baixa para pentear o cabelo, minimizando a quebra, a divisão e a perda de cabelo. Graças ao seu sistema de ar, a superfície do corpo do dispositivo é menor do que o ferro elétrico comum.

PT PRINCIPAIS UTILIDADES

1. Enrola o cabelo em apenas 2 segundos, enquanto as placas normais precisam de 6 a 8 segundos. Muito mais rápido que o ferro normal.
2. Enrola com apenas 140° a 180°C protegendo o cabelo, evitando a exposição a altas temperaturas.
3. A temperatura do envolvimento das placas atinge apenas 30 - 40 ° C evitando queimaduras.
4. Também pode ser usado como uma placa padrão.

PT INSTRUÇÕES PARA O PENTEADO

1. Por favor, seque o cabelo antes de usar e penteie-o.
2. Insira a ficha na tomada, pressione o botão ON / OFF (pressão por 2 segundos) e a luz dos indicadores de temperatura acenderá, indicando que o aparelho está a aquecer.
3. Ligue o ar frio pressionando o botão ligar / desligar por três segundos.
4. A primeira temperatura mostrada é de 140 ° C. Com cada clique selecionado. Quando a temperatura atinge a temperatura definida, a luz indicadora parará de piscar, o motor e o ventilador começarão a funcionar; Caso não precise da função Air, pressione o botão Air por 3 segundos para interrompê-lo.

PT ALISAR

1. Pressione e segure o botão de libertação da mola da placa para estender as placas.
2. Coloque a secção de cabelo (aproximadamente 1 polegada / 2,5 cm de secção de cabelo) entre as placas de aquecimento, perto das raízes.

3. Pressione o botão de libertação nas placas e a secção de cabelo será libertada.
4. Deslize a partir da raiz até ao final do cabelo suavemente.
5. Repita conforme necessário.

PT ENCARACOLAR

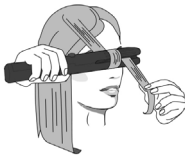
1. Pressione e segure o botão de libertação da mola da placa para espalhar as placas.
2. Coloque uma secção de cabelo (aproximadamente 2,5 cm de cabelo) entre as placas de aquecimento perto das raízes.
3. Solte a braçadeira de placas e o botão de libertação, as placas irão prender para baixo na secção de cabelo.
4. Ao girar a ferramenta de forma síncrona, envolva a secção de ar ao redor do Appliance, para criar um único loop completo de cabelo ao redor do corpo com aberturas de saída de ar do Appliance.
5. Deslize para baixo o comprimento do cabelo da raiz até a ponta lentamente.
6. Repita conforme necessário.



1. Coloque a secção de cabelo entre as placas de aquecimento perto das raízes.



2. Enrole a secção de cabelo ao redor do dispositivo enquanto gira a ferramenta simultaneamente, para criar um envolvimento único e completo de cabelo ao redor do corpo do dispositivo.



3. Deslize o comprimento do cabelo da raiz até a ponta lentamente.
4. Repita conforme necessário.

Nota:

Após o uso, desligue o ferro pressionando o botão **Ligar / Desligar** e desligue-o da corrente. O dispositivo possui de recursos inteligentes de alta eficiência e economia de energia. Após 30 minutos de operação, desligará automaticamente. Se quiser usá-lo novamente, poderá pressionar o botão de energia para reiniciar o dispositivo.

PT MANUTENÇÃO

1. Desligue o dispositivo antes de prosseguir com a limpeza.
2. Não mergulhe o aparelho na água.
3. Não use produtos químicos para limpar o aparelho.
4. Limpe o aparelho com um pano macio e úmido e depois limpe-o com um pano macio e seco.
5. Se o cabo ou a ficha estiverem danificados, suspenda o trabalho imediatamente. Leve o dispositivo à assistência técnica autorizada mais próxima ou a um técnico qualificado para repará-lo ou substituí-lo.
6. O cabo de alimentação deve estar longe de altas temperaturas ou da superfície de aquecimento. E, por favor, não guarde o dispositivo com o cabo trançado. Não use esta unidade se o cabo de alimentação ou outros componentes estiverem danificados.

PT AMBIENTE



Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada). Este símbolo, apostado no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków należy podjąć następujące środki ostrożności:

1. Odłączyć urządzenie, gdy nie jest w użyciu i podczas czyszczenia.
2. Nie używać podczas kąpieli.
3. Ostrzeżenie: IEC 60417 - 5582: Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
4. Nie należy umieszczać lub pozwolić opaść do wody lub innej cieczy.
5. Jeśli wypadnie do wody, natychmiast odłącz ją od zasilania. Nie wkładaj ręk do wody.
6. Urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru podczas podłączania.
7. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
8. Używaj tego urządzenia tylko do celów, do jakich zostało zaprojektowane, zgodnie z tym, co opisano w tej instrukcji. Nie używaj akcesoriów niezalecanych przez producenta.
9. Nigdy nie używaj tego urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, jeśli nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, jest uszkodzone lub wpadło do wody. Zabierz urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu technicznego w celu przeprowadzenia badania lub naprawy.
10. Nie zasłaniaj otworu urządzenia i nie umieszczaj go na miękkiej powierzchni, takiej jak łóżko lub łóżka, które mogłyby być zablokowanymi otworami.
12. Trzymać przewód z dala od ciepła i rozgrzanych powierzchni. Nie zwiń przewodu zasilającego wokół urządzenia.
13. Nigdy nie używać jeśli jesteś senny lub półprzytomny.
14. Nie pozwól, aby gorące płytki dotknęły skóry, gdy urządzenie jest podłączone.
15. Przewód musi być ułożony tak, aby nie znajdował się na blacie lub stole i może być przeciągany przez dzieci lub powodować przeszkody.
16. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis techniczny lub wykwalifikowanego technika, aby uniknąć niebezpieczeństwa.



18. Nie zostawiaj urządzenia w miejscu, w którym mogłoby zostać uszkodzone przez bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła lub w przypadku nadmiernej wilgoci.
19. To urządzenie jest odpowiednie tylko do użytku w pomieszczeniach. Nie próbuj otwierać urządzenia ani go naprawiać.
20. Nie próbuj otwierać urządzenia ani go naprawiać.
21. To urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i / lub osób niepełnosprawnych.
22. Urządzenie praktycznie nie potrzebuje szczególnego utrzymania. Nie posiada części które mogły by być naprawione lub wymienione przez użytkownika y nie potrzebuje smaru.
23. Utrzymuj powierzchnie czystą i bez kurzu. Używać z kablem czystym bez lakierów czy innych produktów.
24. W razie [potrzeby wyczyszczenia odłączyć urządzenie od prądu i pozostawić do całkowitego wystygnięcia. Przetrec mokrą szmatką.
25. W razie złego działania odłącz urządzenie pozostaw do ostygnięcia i oddaj do naprawy.
26. Używaj kabla ostrożnie i nie żucaj nim aby dłużej ci posłużył. Nie należy wyrwać kabla z gniazdzka, wyginać lub przeciągać kabla ponieważ może się uszkodzić. W przypadku zwinięcia kabla rozwiń go przed użyciem.
26. Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń, porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub zranienia ludzi, urządzenie ma stały system kontroli temperatury bezpieczeństwa i precyzyjne części. Nie naprawiaj osobiście. Unikaj uszkodzenia produktu.
27. Stosować tylko do włosów naturalnych.
28. Zachowaj te instrukcje na przyszłość.

PL O URZĄDZENIU

Prosta obsługa i wysoka wydajność. Dzięki ceramicznemu płytom, Premium PTC zajmuje tylko 3 minuty, aby osiągnąć temperaturę ogrzewania, która jest wydajna i oszczędza czas na Twoją rutynę urody.

Różne poziomy temperatury dla wszystkich wykończeń. Różne poziomy temperatury można wybrać, aby dostosować się do różnych warunków włosów. Specjalna konstrukcja z płytkami ceramicznymi pozwala złapać dużo włosów. Dzięki jednolitej temperaturze ogrzewania pozwala uzyskać profesjonalny wygląd.

Wskaźnik LED umożliwia łatwe sterowanie temperaturami ogrzewania. Ponadto kabel obrotowy o 360° oznacza, że może trzymać urządzenie pod dowolnym kątem, aby uzyskać najlepszą gładkość.

Mniej wypadania włosów i mniej uszkodzeń włosów. W porównaniu z tradycyjną i zwykłą płytą grzejącą aparat wymaga niższej temperatury do czesania włosów, minimalizując zarówno łamanie, jak i dzielenie się włosów oraz utratę włosów. Dzięki systemowi powietrznemu powierzchnia korpusu urządzenia jest niższa niż zwykłego żelazka elektrycznego.

PL GŁÓWNE UŻYCIA

1. Zwinąć włosy w zaledwie 2 sekundy, podczas gdy normalne płytki potrzebują 6-8 sekund. Znacznie szybciej niż normalne żelazo.
2. Rıza tylko 140° w 180°C chroni włosy, unikając wystawiania ich na działanie wyższych temperatur.
3. Temperatura obudowy osiąga tylko 30-40°C, unikając poparzeń.
4. Może być również używany jako standardowa płyta.

PL INSTRUKCJE DLA UCZESANIA

1. Proszę osuszyć włosy przed użyciem i przeczesać je.
2. Włóż wtyczkę do gniazda, naciśnij przycisk ON / OFF (naciśnij przez 2 sekundy), a lampka wskaźników temperatury zaświeci się, wskazując, że urządzenie się nagrzewa.
3. Włącz zimne powietrze, naciskając przycisk włączania / wyłączania przez trzy sekundy
4. Pierwsza pokazana temperatura wynosi 140 ° C. Każde wybrane kliknięcie. Gdy temperatura osiągnie ustaloną temperaturę, lampka kontrolna przestanie migać, silnik i wentylator zaczną działać; jeśli nie potrzebujesz funkcji Air, naciśnij przycisk Air na 3 sekundy, aby go zatrzymać.

PL PROSTOWANIE

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniania sprężyny płytki, aby wysunąć płytki.
2. Umieść sekcję włosów (2,5 cm w części włosowej) pomiędzy płytkami grzewczymi, blisko korzeni.
3. Naciśnij przycisk zwalniania na płytkach, a sekcja włosów zostanie zwolniona.
4. Delikatnie przesun od korzenia włosów do końca włosów.
5. Powtórz w razie potrzeby.

PT LOKI

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniania sprężyny płytki, aby rozłożyć płytki.
2. Umieść fragment włosów (około 2,5 cm części włosów) między płytkami grzewczymi blisko korzeni.
3. Puść przycisk zaciskania i zwalniania płytek, płytki zacisną się na odcinku włosów.
4. Obracając narzędzie synchronicznie, owiń odcinek powietrza wokół urządzenia, aby utworzyć jedną pełną pętlę włosów wokół ciała za pomocą otworów wentylacyjnych urządzenia.
5. Zsuń włosy z korzenia do końca powoli.
6. Powtórz w razie potrzeby.



1. Umieść sekcję włosów między płytkami grzewczymi w pobliżu korzeni.



2. Owinąć sekcję włosów wokół urządzenia, jednocześnie obracając narzędzie, aby utworzyć jedną pełną pętlę włosów wokół ciała urządzenia.



3. Powoli przesuwaj długość włosów od nasady do końcówki.
4. Powtórz w razie potrzeby.


Uwaga:
Po użyciu wyłącz prostownicę, naciskając przycisk Wł. / Wył. I odłącz go.
Urządzenie posiada inteligentne funkcje wysokiej

wydajności i oszczędności energii. Po 30 minutach pracy wyłączy się automatycznie. Jeśli chcesz ją ponownie użyć, możesz nacisnąć przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić urządzenie.

PL KONSERWACJI

1. Odłącz urządzenie przed przystąpieniem do czyszczenia.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
3. Nie używaj chemicznych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia.
4. Wyczyść urządzenie miękką, wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj je miękką, suchą szmatką.
5. Jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone, natychmiast wstrzymaj pracę. Zabierz urządzenie do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego lub wykwalifikowanego technika naprawy, aby go naprawić lub wymienić.
6. Przewód zasilający powinien znajdować się z dala od wysokiej temperatury lub powierzchni grzewczej. I nie przechowuj urządzenia za pomocą skręconego kabla. Nie używaj tego urządzenia, jeśli przewód zasilający lub inne elementy są uszkodzone.

PL ŚRODOWISKO

 Dyspozycje odnoszące się do dawnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (Stosowane w Unii Europejskiej i innych krajach-wywóz selektywny). Ten symbol na produkcie, na paczce, wskazuje na to, że produkt nie może być uznawany za produkt pochodzenia rodzimego, tylko za przeznaczony recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegając zasad selekcji odpadów, pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego, zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w razie nieprawidłowej selekcji śmieci. Recykling wspomaga naturalny rozkład materii. Jeżeli pragną Państwo uzyskać więcej informacji o zużyciu surowców naturalnych oraz zmniejszenia ilości odpadów, mających związek z tym produktem, prosimy o kontakt z władzami miasta, która zajmują się tym tematem.

TELÉFONO DE ATENCIÓN AL CLIENTE CUSTOMER OFFICE TELEPHONE

España / Spain902 122 135
Otros países / Other countries +34 983 744 214
00 800 4000 2000

ID Italian *design*

IN ESCLUSIVA ELETTRICI PER LA BELLEZZA

Designed in Italy, made in China
Diseñado en Italia, fabricado en China

www.italiandesign.es
Distributed by / Distribuido por
PostQuam Cosmetic, S.L.
Ctra. Burgos-Portugal, km115
47270 Cigales - Valladolid - Spain
www.postquam.com